



Materiál na rokovanie  
13. zasadnutia  
Mestského zastupiteľstva Šamorín

V Šamoríne, dňa 18.04.2024

### **Návrh na prerozdelenie dotácií pre telovýchovu, šport a mládež na rok 2024**

- Predkladá :** Csaba Orosz, primátor mesta
- Spravodajca:** Ing. Tibor Duducz - predseda komisie športu a mládeže
- Vypracoval:** Referát kultúry a športu MsÚ
- Prerokovala:** Komisia športu a mládeže dňa 25.03.2024 s odporúčaním na schválenie  
Komisia finančná a správy majetku mesta dňa 10.04.2024 s odporúčaním  
na schválenie

#### **Dôvodová správa:**

Materiál je vypracovaný a predložený na prerokovanie v zmysle zásad nakladania s finančnými prostriedkami mesta, v súlade s rozpočtom mesta na rok 2024 na základe odporúčania

**Návrh uznesenia:** Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 18.04.2024 po prerokovaní návrhu na prerozdelenie dotácií pre telovýchovu, šport a mládež na rok 2024

#### **A/ S c h v a ľ u j e**

prerozdelenie dotácií pre telovýchovu, šport a mládež na rok 2024 v predloženom rozsahu.

Návrh na prerozdelenie mestskej dotácie pre telovýchovu, šport a mládež na rok 2024

Támogatási igénylések – sport és ifjúsági pályázatokra a 2024-as városi költségvetésből

P.č. S.sz.	Žiadateľ-Kérvényző	Název projektu - A pályázat megnevezése	Žiadaná suma- Igényelt összeg	Navrhnutá dot.- Javasolt összeg
	<b>Športové zoskupenia - Sportegyesületek</b>			
1.	Zápasnícky klub GLADIÁTOR Šamorín	Dotácia pre zápasnícky klub Gladiátor - Támogatás a Gladiátor birkózó klub számára sz.e.	49 000,00 €	21 800,00 €
2.	KAJAK CANOE KLUB Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2024*	31 000,00 €	21 200,00 €
3.	Klub šermu Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2024*	28 000,00 €	22 400,00 €
4.	Šamorínsky basketbalový klub	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2024*	35 000,00 €	26 200,00 €
5.	Tenisový klub ŠTK Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2024*	9 000,00 €	6 500,00 €
6.	Kyokushin Karate Oyama Dojo Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2024*	6 000,00 €	3 500,00 €
7.	Budokan Samaria, o.z.	Materiálovo-technicko-prevádzkové zabezpečenie Budokan Samaria, o.z. - Anyagi -műszaki -és működési költségek bebiztosítása Budokan Samaria o.z. részére	10 000,00 €	3 800,00 €
8.	Bedmintonový klub Šamorín	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2024*	6 000,00 €	1 000,00 €
9.	3klub Šamorín	Organizovanie bežeckých podujatí pre širokú verejnosť mesta - Futórendezvények szervezése a város nagyközönség részére	3 000,00 €	2 000,00 €
10.	Telovýchovná Jednota Mliečno	Zabezpečenie športovej činnosti na r.2024*	12 000,00 €	7 100,00 €
11.	Stolnotenisový klub Šamorín	Športujme pravidelne aj v roku 2024 - stolný tenis v Šamoríne - Sportoljunk rendszeresen 2024-ben is - asztaltenisz Somorján	1 600,00 €	0,00 €
12.	BUGI WRESTLING ŠAMORÍN	Rást zápasenia v Šamoríne - A birkózás fejlődése Somorján	10 000,00 €	2 000,00 €
13.	Deti v pohybe Šamorín o.z.	Detská a mládežnícka atletika v Šamoríne Gyermek és ifjúsági atlétika Somorján	3 500,00 €	2 500,00 €

	<b>Spolu-Összesen:</b>		<b>204 100,00 €</b>	<b>120 000,00 €</b>
	<b>Pre mládež-Ifjúság</b>			
11.	Škola bojových umení v Šamoríne	Tradičné okinawské karate Hagyományos okinawai karate stílus	4 000,00 €	2 000,00 €
12.	Univerzum pétanque club	Pétanque pre verejnosť mesta Šamorín - Petanque a Somorja város közösségének	3 119,00 €	0,00 €
13.	La Suerte	Podpora tanečného umenia, športu A táncművészet, mint sport támogatása	5 450,00 €	600,00 €
14.	Združenie regionálneho rozvoja CR a ŠK Kormorán	Memoriál V. Gálisa - Preteky v rýchlostnej kanoistike V. Gális kajak-kenu emlékverseny	5 000,00 €	1 000,00 €
15.	GRANDEES -art & dance centrum	Tancom za svojími snami - Táncsal az álmodásért	5 000,00 €	600,00 €
16.	Mestský modelársky klub Šamorín	Rozvoj modelárskeho klubu podpora seniorských členov a juniorskej mládeže A városi modellező klub fejlesztése a szeniorok és az ifjúság támogatása	2 400,00 €	500,00 €
17.	Laura, združenie mladých - stredisko Šamorín	Život v pohybe - denný tábor pre detí ZŠ Mozgásban az élet - nappali gyerektábor alapiskolások részére	730,00 €	500,00 €
18.	Volejbalový klub	Príprava na prvú sezónu klubu - Felkészülés a klub I. évadjára	800,00 €	400,00 €
19.	Capoeira	Abadá Capoeira - Batizado Integrado 2024	1 520,00 €	400,00 €
	<b>Spolu-Összesen:</b>		<b>28 019,00 €</b>	<b>6 000,00 €</b>

\*A sporttevékenység bebiztosítása a 2024-es évre





Materiál na rokovanie  
13.zasadnutia  
Mestského zastupiteľstva v Šamoríne

V Šamoríne, dňa 18.04.2024

## **Návrh na prerozdelenie dotácií na záujmovú a umeleckú činnosť, kultúrne aktivity a cirkev na rok 2024**

**Predkladá:** Csaba Orosz, primátor mesta

**Spravodajca:** PaedDr. Péter Varju - predseda komisie kultúry

**Vypracoval:** Referát kultúry a športu

**Prerokovali:** Komisia kultúry dňa 19.03.2024 s odporúčaním na schválenie  
Komisia finančná a správy majetku mesta 10.04.2024 s odporúčaním  
na schválenie

### **Dôvodová správa:**

Materiál je vypracovaný a predložený na prerokovanie v zmysle zásad nakladania s finančnými prostriedkami mesta, v súlade s rozpočtom mesta na rok 2024 na základe odporúčania

### **Návrh uznesenia:**

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 18.04.2024 po prerokovaní návrhu na prerozdelenie dotácií na záujmovú a umeleckú činnosť, kultúrne aktivity a cirkev na rok 2024

#### **A/ Schvaľuje**

prerozdelenie dotácií na záujmovú a umeleckú činnosť, kultúrne aktivity a cirkev na rok 2024 v predloženom znení.

Návrh na prerozdelenie transferov na záujmovú umeleckú činnosť, kultúrne aktivity a cirkev na rok 2024

Támogatási igénylések – szakköri tevékenységek, kulturális rendezvények és egyházi pályázatokra a 2024-as költségvetésből

P.č. S.sz.	Žiadateľ - Igénylő	Názov projektu - A projekt megnevezése	Žiadaná suma Igényelt összeg 2024	Schválená suma Jóváhagyott összeg 2024
1.	Sancta Maria Šamorín	Spievame nášmu mestu 2024 - Városunknak énekelünk 2024-ben	3 300,00 €	3 000,00 €
2.	Regionálna rozvojová agentúra Šamorín Somorjai Régiófejlesztési Ügynökség	Šamorínske rozprávky - Somorjai mesék	4 000,00 €	4 000,00 €
3.	OZ šamorínsky Csemadok - Somorjai Csemadok PT	Premiéra nového programu Folkórneho súboru Csalló - A Csalló Néptáncegyüttes új egész estés műsorának bemutatója	6 000,00 €	5 500,00 €
4.	OZ šamorínsky Csemadok -Somorjai Csemadok PT	Zabezpečenie podmienok fungovania Csemadok-u v r.2024 - A Csemadok Somorjai Alapszervezet működési feltételeinek bebiztosítása 2024-ben	5 000,00 €	4 500,00 €
5.	Harmonia Classica	Jarné koncerty " Hudba bez hraníc" - Tavaszi koncertek " Zene határok nélkül"	1 200,00 €	1 200,00 €
6.	Sp.At Home Gallery pre umenie a kultúru	At Home Gallery 2024	7 000,00 €	2 500,00 €
7.	Németh Imre	Jubilejný koncert kapely Gaudium /40r./ Gaudium jubileumi koncertje /40é./	4 000,00 €	1 500,00 €
8.	RZ pri ZUŠ Š. Németha Šamorínskeho	Workshop pre žiakov 2. stupňa vývarného umenia - A képzőművészeti szak 2.fok diákjainak alkotóműhelye	800,00 €	400,00 €
9.	RZ pri ZUŠ Š. Németha Šamorínskeho	Radosť z umenia - A művészet öröme	500,00 €	500,00 €
10.	Alžbeta Méryová - HEURÉKA	Šamorínske jarné prechádzky a jesenné prednášky - Somorjai tavaszi séták és őszi előadások	2 300,00 €	2 300,00 €
11.	MO Matice slovenskej Šamorín	Podpora šamorínskych kultúrnych skupín a združení na celoročnú činnosť 2024 A kulturális rendezvényeinek támogatása Somorja városában 2024	4 000,00 €	3 000,00 €
12.	SAMARIA KLEZMER ASSOCIATION	Podpora finančného zabezpečenia činnosti hudobnej skupiny Samaria Klezmer Band v r. 2024 - Samaria Klezmer Band zenekar tevékenységének támogatása a 2024-as évben	7 297,00 €	2 500,00 €
13.	Sérum o.z.	Sérum light festival / Szérum fényfesztivál	8 800,00 €	3 800,00 €
14.	Kultúrne združ.Šamorín a okolie - Somorja és Vidéke Kulturális Társulás	Vedd ölbe, ringasd, énekelj - Objimaj ho, hojdaj, spievaj,	1 000,00 €	1 000,00 €
15.	Združenie regionálneho rozvoja CR a ŠK Kormorán	Medzinárodné výtvarné sympóziu- Nemzetközi képzőművészeti fesztivál	1 500,00 €	800,00 €
16.	ECAV, cirkevný zbor Šamorín	Koncert hudobného telesa - Zenei csoport koncertje	1 000,00 €	1 000,00 €
17.	Reformovaná kresťanská cirkev na SK- Cirkevný zbor Šamorín	Spoločenské programy reformovaného kresťanského cirkevného zboru v roku 2024 - A Somorjai református gyülekezet 2024-as kulturális és társadalmi rendezvényei	6 000,00 €	1 500,00 €

18.	DUNARTCOM	Medzinárodné umelecké sympóziium DUNART.COM14 a uskutočnenie odborných seminárov v Šamoríne - 14.DUNART.COM SOMORJAI NEMZETKÖZI MŰVÉSZTELEP és a hozzá kapcsolódó szakmai programok megvalósítása Somorján	5 600,00 €	4 000,00 €
19.	DUNARTCOM	Sacra Folk	960,00 €	600,00 €
20.	Sérum o.z.	Spektrum	9 000,00 €	1 000,00 €
21.	Zlatý rez - Združenie pre kultúru Šamorína - Aranymetszés Somorja Kultúrájáért Társulás	Festival Katica -festival malých folklóristov Katica Fesztivál, gyermek néptáncfalókozó	3 000,00 €	3 000,00 €
22.	Občianske združenie Pierdo	Ty len tancuj kým Ti hrám - festival rómskej kultúry v Šamoríne 10. ročník Gyere táncolj cigánylány - 10. kultúrális romafesztivál Somorján	8 000,00 €	3 500,00 €
23.	Detský a mládežnícky folklórny súbor PRVOSIENKA	Pracovné sústredenie DaMFS Prvosienka - A Prvosienka néptáncegyüttes öszpontosítása	2 000,00 €	700,00 €
24.	OZ šamorínsky Csemadok -Somorjai Csemadok PT -	Zabezpečenie nerušeného fungovania Zmiešaného zboru Híd - A Híd Vegyes Kar zökkenőmentes működésének biztosítása	4 800,00 €	3 700,00 €
25.	OZ šamorínsky Csemadok -Somorjai Csemadok PT -	Dni Sv. Štefana - Szent István Napok Somorján	6 000,00 €	5 500,00 €
26.	Rímskokatolícka cirkev farnosť Šamorín	Musica sacra Samareinsis	2 650,00 €	2 000,00 €
28.	DEJA VU-klub	Cestovanie na vlnách hudby - Utazás a zene hullámain	1 200,00 €	1 000,00 €
29.	Csemadok Alapszervezet Tejfalu - ZO Csemadok Mliečno	Posilnenie miestnej maďarskej komunity - A helyi magyar közösség erősítése	2 000,00 €	1 600,00 €
30.	Anita Virágová	The Butchers - vydanie zvukového záznamu - hanganyag rögzítése	2 285,00 €	1 600,00 €
31.	VEST-MUSIC&CULTURE	SamariaJazz	6 500,00 €	2 500,00 €
32.	VEST-MUSIC&CULTURE	Dni Sv. Štefana - Szent István napi mulatságok	3 000,00 €	- €
33.	VEST-MUSIC&CULTURE	Tanečné a folklórne zábavy v Mozi - Táncházak és folkkocsmák a Moziban	4 000,00 €	2 000,00 €
34.	VEST-MUSIC&CULTURE	Koncerty v Mozi .club - Koncertek a somorjai Mozi.club-ban	8 000,00 €	4 000,00 €
35.	VEST-MUSIC&CULTURE	SamariaBlues	2 000,00 €	1 000,00 €
36.	Kultúrna brigáda - Šamorín	Zábery z archívu M. Szinghoffera Šamorín - Pillanatképek Szinghoffer M. archívumából	1 260,00 €	800,00 €
37.	DARK EAGLES - ARÉNA - ŠAMORÍN o.z.	Hudobný festival - Mikulášska jazda motoriek pre deti - Zenei fesztivál Mikulások motoron	1 500,00 €	- €
38.	Miroslav Suchoň	Sunnysiders - Chorvátsko a P.P. Band	800,00 €	- €
39.	Miroslav Suchoň	P.P. Band a priatelia - P.P. Band és barátai	600,00 €	500,00 €
40.	Laura, združenie mladých	Veľkonočné tvorivé dielne pre deti a mladých - Húsvéti kreatív műhely fiataloknak	400,00 €	400,00 €
41.	ARTeria creative	Kultúrne podujatia s ARTeria creative Az ARTeria kultúrális rendezvényei	1 940,00 €	800,00 €
42.	Zoltán Péterfi-iSi SLOVAKIA	Česko-Slovensko-Maďarský troj koncert - Cseh-szlovák-magyar trió koncert	2 500,00 €	- €
43.	Zoltán Péterfi-iSi SLOVAKIA	Domáci hudobníci v Mliečne - Hazai zenészeink Tejfalun	2 520,00 €	- €

44.	VITA HUMANA	OZ VITA HUMANA - aktivita VITA HUMANA polgari tarsulas aktivitasai	3 000,00 €	800,00 €
<b>Spolu - Osszesen</b>			<b>149 212,00 €</b>	<b>80 000,00 €</b>

#### Cirkev - Egyhazak

1.	ECAV, cirkevny zbor Samorin	Upravy v evanjelickom kostole v Samorine - A somorjai evangelikus templom javitasa	2 000,00 €	2 000,00 €
2.	Rimskokatolicka cirkev farnosť Samorin	Sústredenie a duchovná obnova mládeže Fiatalok összetartása és lelki megújulása	2 000,00 €	2 000,00 €
3.	Reformovaná kresťanská cirkev na SK- Cirkevny zbor Samorin	Osvetlenie reformovaného kostola - A református templom belső megvilágításának felújítása	2 000,00 €	2 000,00 €
<b>Spolu - Osszesen</b>			<b>6 000,00 €</b>	<b>6 000,00 €</b>





Materiál na rokovanie  
13. zasadnutia  
Mestského zastupiteľstva Šamorín

V Šamoríne, dňa 18.04.2024

### **Návrh**

na prerozdelenie výšky bežných transferov pre školy a školské zariadenia  
v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Šamorín a pre školy a školské zariadenia na území mesta  
Šamorín na rok 2024

- Predkladá:** Csaba Orosz, primátor mesta
- Spravodajca:** PaedDr. Gábor Veres, predseda komisie školstva a výchovy
- Vypracovala:** Mgr. Judita Sidó, vedúca školského úradu
- Prerokovala:** Komisia školstva a výchovy dňa 13.03.2024 a odporúča na schválenie.

**Dôvodová správa:** Materiál je vypracovaný a predložený na prerokovanie v zmysle VZN č.2/2013 – o podmienkach poskytovania dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom z rozpočtu mesta. Podľa schváleného rozpočtu Mesta Šamorín školám a školským zariadeniam v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Šamorín a školám a školským zariadeniam na území Mesta Šamorín prislúcha bežný transfer vo výške 16.000, - €, z ktorého im bude poukázaný bežný transfer vo výške 5.530,- €, 5270, - € je navrhnutých na letné opravy a zostatok vo výške 5.200, - € bude tvoriť rezervu komisie školstva.

**Návrh uznesenia:** Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 18. apríla 2024 po prerokovaní návrhu

**A/ Schvaľuje** prerozdelenie bežných transferov pre školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Šamorín a pre školy a školské zariadenia na území Mesta Šamorín na rok 2024 podľa predloženého návrhu

### **Javaslat**

Somorja Város fenntartásban levő iskolák és iskolai intézmények  
valamint a város területén működő iskolák és iskolai intézmények számára szánt anyagi  
támogatás elosztására a 2024-es évre

**Előterjeszti:** Orosz Csaba, polgármester

**A javaslat előadója:** Veres Gábor, PaedDr., az oktatásügyi bizottság elnöke

**Kidolgozta:** Sidó Judit, Mgr., a tanügyi hivatal vezetője

**Megtárgyalta:** Az oktatásügyi bizottság 2024. március 13-án elfogadásra ajánlja.

**Indoklás:** Az előterjesztett javaslat Somorja Város Önkormányzata 2/2013-as ÁKER – a jogi és természetes személyek - vállalkozók számára nyújtott támogatás feltételei alapján készült. Az elfogadott költségvetési tervezet alapján Somorja Város fenntartásban levő iskolák és iskolai intézmények valamint a város területén működő iskolák és iskolai intézmények számára az anyagi támogatás 16 000,- €, amiből 5 530,- € összeg kerül elosztásra, 5 270,-€ javasolt a nyári javításokra a maradék 5 200,- € az oktatási szakbizottság tartaléka lesz.

**Határozati javaslat:** a Városi Önkormányzat a 2024. április 18-án megtartott ülésén megtárgyalta az előterjesztett javaslatot és

**A/ jóváhagyta** Somorja Város fenntartásban levő iskolák és iskolai intézmények valamint a város területén működő iskolák és iskolai intézmények számára az anyagi támogatás elosztására tett javaslatot teljes terjedelmében

## Návrh komisie školstva a výchovy

na prerozdelenie bežných transferov pre školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti

Mesta Šamorín a pre školy a školské zariadenia na území mesta Šamorín na rok 2024

### Az oktatásügyi szakbizottság javaslata

Somorja Város fenntartásban levő iskolák és iskolai intézmények valamint a város területén működő iskolák és iskolai intézmények számára elfogadott anyagi támogatás elosztására a 2024-es évre

1	2	3	4	5
	Škola a školské zariadenie Iskolák és iskolai intézmények	Rok 2023	Návrh prerozdelenia bežných transferov na rok 2024 Javaslat az anyagi támogatás elosztására a 2024-es évre	
ZŠ	Mateja Bela, Kláštorháza	1 700	1 700	
	Mátyás Korbina s VJM, Rybárska	1 200	1 200	
	s VJM, Mliečno	700	700	
	<b>Spolu - Összesen</b>	<b>3 600</b>	<b>3 600</b>	
MŠ	MŠ s VJM Školská	<del>420</del>	<del>420</del>	Dotáciu v navrhovanej výške 5270, - EUR využiť na letné opravy
	MŠ Školská	<del>640</del>	<del>640</del>	
	MŠ-Óvoda, Ulice Márie	<del>420</del>	<del>420</del>	
	MŠ-Óvoda, Veterná	<del>1 050</del>	<del>1 050</del>	
	MŠ-Óvoda, Poľovnícka	<del>640</del>	<del>640</del>	
	MŠ-Óvoda, Dunajská	<del>1 050</del>	<del>1 050</del>	
	MŠ s VJM, Mliečno	<del>210</del>	<del>210</del>	
	MŠ Gazd.rad	<del>640</del>	<del>640</del>	
	<b>Spolu - Összesen</b>	<b>5 270</b>	<b>5 270</b>	
ZUŠ	1 050	1 050		
<b>Spolu</b>	<b>1 050</b>	<b>1 050</b>		
Iné školy	Gymnázium M.R.Š.	250	250	
	Gymnázium I.M. s VJM	250	250	
	Súkromná hotelová akadémia	130	130	
	Súkromné SOU SD Jednota	130	130	
	Špeciálna ZŠ - Speciális Alapiskola	120	120	
	<b>Spolu - Összesen</b>	<b>880</b>	<b>880</b>	
<b>Bežné transfery spolu</b>		<b>5 530</b>	<b>5 530</b>	
Rezerva Komisie škol. pri MsZ		5 200	5 050	
Letné opravy		5 270	5 270	
<b>Spolu - Összesen</b>		<b>10 470</b>	<b>10 320</b>	
<b>Bežné transfery</b>		<b>16 000</b>	<b>15 850</b>	
<b>Schválený rozpočet</b>		<b>16 000</b>	<b>16 000</b>	